一 全 球 化 + 現 代 中

10月9日,聯合國教科文組織在官方網站上宣佈新一批入選世 界記憶遺產名錄的文獻名單,其中包括由中國提出的《南京大屠 殺檔案》。消息傳出後,中國外交部表示歡迎,而日方則表示遺 憾,指遺產名錄政治化,甚至要脅停止對敎科文組織的經費頁 擔。到底世界記憶遺產名錄是什麼,中國有哪些文獻入選在內, 又有沒有存在名錄政治化的問題?下文將逐一分析。

■羅玉芬 兼任大學講師



德國

《古騰堡聖經》:歐洲

第一本活版印刷的聖經

- 1. 根據資料,試解釋何謂 世界遺產名錄。
- 2. 承上題,中國有哪些文 獻入選?
- 3. 根據資料,試指出是次 遺產名錄出現政治問題 的原因。
- 4. 有人認為名錄內的文獻 不應該涉及政治,你同 意嗎?試舉例說明。

何謂世界記憶遺產名錄?

「世界記憶」計劃(Memory of the World Programme) ,是由聯合國教科文組織 (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, UNESCO) 於 1992 年提出的計 劃,用作保護文獻免受破壞,並通過國際合作及 使用最佳技術進行搶救文獻,從而使人類的記憶 更完整。每個國家每次可提出兩項申請,申報後 需經由教科文組織進行評審,再決定是否列入世

1997年,世界記憶遺產名錄首次接受提名,於 9月在烏茲別克的會議上,委員會共審核了69個 的個人檔案等。

提名,並通過其中38個提名,包括奧地利提出的 《維也納會議最終文檔》、丹麥提出的《安徒生 手稿及通信》等,中國的《傳統音樂音響檔案》 亦於當年列入名錄,成為中國第一份列入名錄的

自1997年第一次會議至今,已有411份文獻被 列入名錄之內,而種類亦包羅萬有,如繪畫集、 照片集、手稿、檔案、地圖等類別,分別來自 107個國家和地區,內容方面既有記錄文化的檔 案,亦有歷史上的著名事件,甚至某些偉大人物



《黃帝内經》:最早 的中醫理論著作 超常数家 直索语智牌 四 增註 直 内 海海縣港地也有岸著逃之 十世逃之 經 之是献告 余 由

You vernante,

Der Vierichnige Vosten. Die Sähne Der kamf mit dem

I.M. mi sed inch hades in earn day

3° Here have have holdbeen a will be gutten of will be dedicare.

Dergen en De Louberingskuur, ze lijken me Wei De Opsbandelingen heere le ook mee getracht is van Ammers kuiter. Dezelfde oder ziger als leeren, Vreducen kneaken Die mag ik in ook lei Dan hat it een hele beel lichde's remantoneelt van kommer geleeden, it that dat die raan leide van kommer geleeden, it that dat die raan leide van kommer geleeden, it that dat die raan leide van kommer geleeden, it that dat die raan leide van kommer geleeden, it that dat die raan leide van kommer geleeden it that dat die raan leide van kommer geleeden in dat dat die raan leide van de geleeden van die geleeden in die geleeden die

wes wet ten and the many to the control of the con

da letta. Het V 猶太人的記錄

7.114.《安妮日記》 納粹黨迫害

wensen, altijd zo Le tjn. Dan and

30

444

同學可指出世界遺產名錄就是為保護文獻而 成立的計劃,其目的是使人類記憶更加完

同學可參考資料指出中國10項入選的文獻。

是次爭議的原因在於日方指中方把《南京大 屠殺檔案》申遺是出於政治原因,而爭議重 點是日方並不認同南京大屠殺的內容。

4. 同學可以自由作答,如同意則可指出文獻涉

及政治易帶來政治問題,引起各國爭 議,並以本次事件為例;若反對則可 指出人類記憶本來就包含政治事件, 不應把政治文件排除在外,並可舉出 如《安妮日記》等沒爭議的例子。

■香港文匯報記者 鄭樂泓

1. 《世界記憶遺產名錄》,聯合國教

科文組織 http://www.unesco.org/new/en/

communication-and-information/ flagship-project-activities/ memory-of-the-world/register/ full-list-of-registered-heritage/ registered-heritage-page-1/ 2. 《倖存者:讓世界銘記南京大屠殺歷 史》,香港《文匯報》

http://news.wenweipo.com/2015/10/ 10/IN1510100053.htm 3. 《南京大屠殺檔案申遺成功》,香

港《文匯報》

http://paper.wenweipo.com/2015/ 10/11/YO1510110006.htm

■香港文匯報記者 鄭樂泓







2. 完整人類記憶

記憶遺產

■製表:香港文匯報記者 鄭樂泓

屠殺檔案列名錄 中文獻增至10份

中國現時共有10份文獻入選名錄之內,分別為《清代金 榜》、《黄帝內經》、《納西族東巴古籍》、《本草綱 目》、《南京大屠殺檔案》、《元朝西藏記錄》、《海外華 閣秘本檔》(有關17世紀中葉西方傳教士在華活動的滿文 在華目擊者的記述等。 檔案)、《傳統音樂音響檔案》。

在南京進行大屠殺的記錄。1937年7月7日,七七事變爆 發,日軍全面侵華,至12月12日,日軍攻陷南京,並於13 進行審判,裁定日軍在攻佔南京後的6個星期內,殺害20萬 題數據庫,以供全人類更深入認知這段歷史浩劫。

名以上的中國軍民,不過數字未包括被日軍銷毀的屍體,而 中國學術界則普遍認為被害軍民數字約在30萬左右。《南 京大屠殺檔案》分為11部分,包括照片、南京審判戰犯軍 僑僑批及銀信通訊記錄》、《清代樣式雷圖檔》、《清代內 事法庭判決書、倖存者證詞、抗戰後的政府調查文件、外國

中國在本次會議原本提交兩份文獻申遺,但《慰安婦檔 剛被列入名錄的《南京大屠殺檔案》,是抗日戰爭時日軍 案》並未入選。中國第二歷史檔案館則於大屠殺檔案入遺後, 表示將對照聯合國教科文組織關於保護世界記憶遺產的相關要 求,大力提升《南京大屠殺檔案》的保護標準,並在面向海內 日發起大屠殺。戰後,戰勝國在遠東國際法庭上對侵華日軍 外進一步徵集檔案史料的基礎上,建立《南京大屠殺檔案》專

日稱評審失公平 威脅研究停經費

《南京大屠殺檔案》入選引起日本的反對,日方除表示「遺憾」之外,更指教科文組織有失公平,是被「政治利用」,並 且討論停止教科文組織的經費支持,這是由於聯合國教科文組織的經費是由各成員國負擔。停止教科文組織的經費支持早有 案例,美國早在2011年時就因抗議巴勒斯坦成為教科文組織會員國而拒交經費,而2014年日本負擔的經費就佔總經費的 10.83%,高達37.18億日圓,因此日本的停交經費也甚有威脅性。雙方的觀點如下:

第二次世界大戰期間日本軍國主義犯下的嚴 京大屠殺檔案》審議提出反對和質 文化程度不高,也不清楚申遺是怎 重罪行,是國際社會公認的歷史事實。中方 疑,但聯合國教科文組織無視日方立 麼回事,但是能讓全世界知道南京 申報材料完全符合世界記憶遺產名錄的評審 標準,特別是真實性和完整性的標準,申報 程序符合教科文組織有關規定,應成為全人立和公平,這一點存在問題,日方表 類的共同記憶。

場,依然將其收錄為世界記憶遺產, 教科文組織缺乏作為聯合國機構的中 示極度遺憾。

1. 中國外交部發言人華春瑩:南京大屠殺是 2. 日本外務省:儘管日本政府對《南 3. 南京大屠殺倖存者夏淑琴:我的 大屠殺的歷史,我就覺得很好。

政治立場雖不同 各國應正視歷史

時,由日本提出的《返回舞鶴港文獻》亦受 到俄羅斯的抗議,而理由同樣是「政治利 用」。抗戰結束前,入侵中國東北的「關東 索姆河戰役申請,亦成功列入名錄,可見教 軍」被蘇聯紅軍擊敗,約數十萬「關東軍」 被關押至蘇聯位於西伯利亞的勞改營。這些 戰俘回到日本後,部分人就拘留生活和遺返 對。至於應不應該禁止涉及政治的文獻申請 過程留下記錄。

日本指《文獻》如實反映歷史真相,又 説在申請時俄羅斯沒有反對。俄羅斯則指日 本申請把《文獻》列入名錄,是將教科文組 既然目標是完整人類的記憶,而戰爭是人類 織政治化,因此提出抗議。

《安妮日記》載納粹迫害猶太人

涉及戰爭的文獻其實並不限於上述兩份 有爭議的文件,如由荷蘭提出的《安妮日 記》,就是荷蘭的猶太人安妮在二戰期間寫 成,內容記載了安妮在納粹黨開始迫害猶太 人後,一家被迫躲起來,到最後安妮終於被 納粹黨發現,被關到集中營而無法再寫日記 的抗議。

日本抗議《南京大屠殺檔案》入選的同 為止。安妮最後在集中營中逝世,她的日記 就成為納粹黨迫害猶太人的文獻。

除《安妮日記》外,英國甚至把一戰時的 科文組織其實沒有特別審查文獻是否涉及政 治,而上述兩者在申遺時都沒受到德國的反 列入名錄呢?這問題涉及設立名錄的目標。

設立世界記憶遺產名錄的目標是保存現 在的珍貴文獻,使人類的記憶變得更完整, 記憶的一部分,因此硬要把文獻界定為含政 治成分或不含政治成分,才决定是否把該文 獻列入名錄,是沒意義的。

至於這次中日俄三國互指對方把問題政 治化的原因,在於《南京大屠殺檔案》涉及 日本於二戰時的罪行,而《返回舞鶴港文 獻》則涉及前蘇聯虐待戰俘,都是兩國不光 彩且一直否認曾發生的歷史,自然引起兩國

· 通識博客/通識中國

波蘭 《天體運行論》:哥白 尼提出的天文學說 丹麥 《安徒生手稿及通信》:丹麥著名童話故事作家 荷蘭 《東印度公司檔案》8 記錄歐亞貿易的文件

• 中文星級學堂

• 文江學海

文獻是否應避免涉及政治 1. 政治和戰爭是記憶的一部分

2. 僅中日提交的文件有爭議 3. 若記錄正確,名錄不應考慮是 否涉及政治

• 通識文憑試摘星攻略

• 通識博客/通識中國 ・文江學海

